

**MAGNA****282109**

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING GMBH
EDSEL-FORD-STR. 1-15
D-50769 KÖLN
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4042205 / 18.01.2021
Purch. ord. no.: 2458068
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30023402 / 16.06.2020
Customer no.: 10006025
Consignee: 30007407
Packager Int. Cons.:

05 Service / Ersatzteil
Person in charge: Martinelli, Rocco
Tel. no. / Fax:

loading station: 2F

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 11,713 KG Net weight 7,713 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2517263310KDFO KIT Wiring Harness Customer article number: M1BP 7G276AA	9 PC	7,713 KG
900001	TRS-040000 Cardboard packaging No. 4	1 PC	4 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)		CMR	
2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING WORKING AREA CP EDSEL-FORD-STR. 1-15 D-50769 Köln		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) ARCESE (Alfieri)			
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 18.01.2021		17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4042205		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs			
6 Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio BP 7H141 AA 1 CARTON BOX KIT Temperature Sensor 54 PCS MIBP 7G276 AA WIRING HARNESS 9 PCS 1 CARTON BOX ON 1-HALF PALLET		10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut kg. 18	
12 Volume m3 Cubage m3					
UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe		Ziffer Chiffre	
Buchstabe Lettre		(ADR) (ADR)			
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) VEDI MAIL : CHIESTO A GIORNAN IN SOSTITUZIONE CMR		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonsiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA		20 Convenzioni particolari / Conventions particulières	
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 18.01.2021		22 GETRAG SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)		23 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur) DA 75288	
24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		26 Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
27 Vertragspartner des Frachtführers Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio		28 Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers			
Benutzte Gen.- Nr.		National		Bilateral	
		EG		CEMT	

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																		
2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING WORKING AREA CP EDSEL-FORD-STR. 1-15 D-50769 Köln		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) ARCESE (Alfieri)																																		
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 18.01.2021		17 Trasportatori successivi/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																		
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4042205		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																		
Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio																																				
1BP 7G276 AA 1 CARTON BOX KIT WIRING HARNESS		9 pcs	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg 18																																
12 Volume m3 Cubage m3																																				
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:10%;">UN-Nr. Un-No.</th> <th style="width:10%;">Klasse Classe</th> <th style="width:10%;">Ziffer Chiffre</th> <th style="width:10%;">Buchstabe Lettre</th> <th style="width:10%;">(ADR) (ADR)</th> </tr> <tr> <td colspan="5" style="height: 100px;"> 13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) </td> </tr> </table>					UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)	13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)																										
UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																																
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)																																				
19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zehrschensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																																
14 Rückerstattung / Remboursement																																				
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA		20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres																																		
21 Compilato a / Etalilé à MODUGNO am / le 18.01.2021		24 Merce ricevuta Data Réception des marchandises Date am le																																		
22 GETRAG SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)		23 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)																																		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten-Absender – Expéditeur des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein- Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch																																	
Euro-Palette																																				
Gitterbox-Palette																																				
Einfach-Palette																																				
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																	
Euro-palette																																				
Gitterbox-Palette																																				
Einfach-Palette																																				
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers Fahrers																																		
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio		Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT																																		

Martinelli, Rocco

Da: Martinelli, Rocco
Inviato: martedì 19 gennaio 2021 14:22
A: Giordan Daniele
Oggetto: R: Request of collection 18.01.2021
Allegati: CMR corretto.pdf; CMR con codice errato.pdf

Priorità: Alta

Buongiorno Daniele,

Come ti dicevo la presa è stata effettuata ma ho allegato Il CMR con il codice sbagliato, il resto è tutto conforme.

Ti chiedo la cortesia di rimuovere il CMR e allegare quello corretto allegato.

Grazie e scusami per l'errore

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Rocco Martinelli

Specialista Service & Aftermarket, Transmission System

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 Modugno
Office +39(0)80 5858 471
Mobile +39(0)348 350 3781
Rocco.Martinelli@Magna.com
www.magnapowertrain.com
<http://electrification.magna.com>

Please consider the environment before printing.

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia •
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728 • R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886 • www.magna.com

oggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH
Iscrizione di non responsabilità: Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

Da: Giordan Daniele <dgiordan@arcese.com>

Inviato: martedì 19 gennaio 2021 10:25

A: Magnetti Cristiano <cmagnetti@arcese.com>; Martinelli, Rocco <Rocco.Martinelli@magna.com>; Salenbauch, Josef <Josef.Salenbauch@magna.com>; Rossi Roberta <RRossi@arcese.com>; GRP-FordBookingTorino <ford_to@arcese.com>; Arcese Rivalta Operativi Inghilterra <Inghilterra@arcese.com>

Cc: Cisario, Vincenzo <Vincenzo.Cisario@magna.com>; Difonzo, Nicola (Ext.) <Nicola.Difonzo@partner.magna.com>; Bari, portineria <portineria@magna.com>; De Stefano, Fabrizio <Fabrizio.DeStefano@partner.magna.com>; Fiorentino, Ivana <Ivana.Fiorentino@magna.com>; Logistica, Magazzino <Magazzino.Logistica@magna.com>

Oggetto: R: Request of collection 18.01.2021